

स्नातक उपाधि कार्यक्रम (सामान्य)

(बी.ए.जी.)

सत्रांत परीक्षा

जून, 2026

बी.एच.डी.एस.-183 : अनुवाद : सिद्धांत

और प्रविधि

समय : 2 घण्टे

अधिकतम अंक : 50

नोट : (i) किन्हीं पाँच प्रश्नों के उत्तर दीजिए।

(ii) सभी प्रश्नों के अंक समान हैं।

1. अनुवाद का अर्थ स्पष्ट करते हुए, अनुवाद के महत्त्व को

सिद्ध कीजिए।

10

2. विविध क्षेत्रों में अनुवाद की उपयोगिता पर विचार प्रस्तुत कीजिए। 10
3. अनुवाद प्रक्रिया के विभिन्न सोपानों का परिचय दीजिए। 10
4. अच्छे अनुवादक के गुणों पर प्रकाश डालिए। 10
5. ज्ञानात्मक और सर्जनात्मक साहित्यानुवाद में समानता और अंतर पर विचार कीजिए। 10
6. प्रशासनिक अनुवाद की मूलभूत अपेक्षाओं को स्पष्ट कीजिए। 10
7. पारिभाषिक शब्दावली के अभिलक्षण क्या हैं ? विस्तार से उत्तर दीजिए। 10
8. वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली निर्माण के प्रमुख सिद्धांतों का परिचय दीजिए। 10
9. प्रशासनिक पत्राचार के विभिन्न प्रकारों पर प्रकाश डालिए। 10

[3]

10. निम्नलिखित में से किन्हीं दो पर टिप्पणियाँ लिखिए :

2×5=10

(अ) अनुवाद के विविध साधन

(ब) साहित्यिक अनुवाद का महत्व

(स) शिक्षा और अनुवाद

(द) विज्ञापन की भाषा और अनुवाद

× × × × ×